

## PLAN DE UTILIZACIÓN DEL EDIFICIO CORREGIDO

Como se trata con mayor detalle en la Declaración de impacto educativo adjunta (“EIS”, por sus siglas en inglés), el Departamento de Educación (“DOE”) ha propuesto la reubicación de la escuela autónoma existente, Brooklyn East Collegiate Charter School (“84K775” o “Brooklyn East Collegiate”) de su actual ubicación al edificio K009, ubicado en el No. 80 de la avenida Underhill Avenue, Brooklyn, NY 11238, en el Distrito Escolar Comunal 13, a partir del año escolar 2011-2012. Brooklyn East Collegiate compartiría el edificio K009 con P.S. 9 Teunis G. Bergen (13K009, “P.S. 9”) y M.S. 571 The Bergen Upper School (13K571, “M.S. 571”), a medida que M.S. 571 retire paulatinamente la prestación de sus servicios.

M.S. 571 es una escuela intermedia que en la actualidad inscribe a alumnos de 6.º a 8.º grado. La escuela P.S. 9 es una escuela primaria zonal existente que atiende a alumnos desde jardín de infantes hasta quinto grado y ofrece tres secciones de prejardín de infantes de jornada completa. La escuela Brooklyn East Collegiate es una escuela autónoma existente que abrió en el 2010-2011 con el 5.º grado en el edificio K434. No hay suficiente espacio en el edificio K434 para que la escuela Brooklyn East Collegiate se expanda a escala. Como consecuencia, el DOE propone reubicar la escuela Brooklyn East Collegiate en el edificio K009 donde se incorporará gradualmente y atenderá del 5.º al 8.º grado cuando haya terminado su incorporación paulatina, a principios del 2013-2014. En una EIS aparte, el DOE propuso retirar paulatinamente a la escuela M.S. 571. Esa propuesta fue aprobada por el Panel para la Política Educativa el 3 de febrero de 2011. En consecuencia, la escuela M.S. 571 ya no aceptará estudiantes nuevos y se retirará paulatinamente un grado por año. La escuela M.S. 571 cerrará a fines del año escolar 2012-2013.

En virtud de la Ley de Escuelas Autónomas del Estado de Nueva York de 1998 (según enmiendas de mayo de 2010), el siguiente plan detalla la asignación propuesta de salones de clase y espacio administrativo entre la escuela Brooklyn East Collegiate, P.S. 9 y M.S. 571. También incluye la propuesta para el uso en colaboración de los recursos y espacios compartidos entre Brooklyn East Collegiate, P.S. 9 y M.S. 571, incluyendo pero no limitado a, cafeterías, bibliotecas, gimnasios y espacios recreativos, que asegure el acceso equitativo a dichas instalaciones. También se incluye información acerca del impacto sobre la seguridad y protección del edificio, las estrategias propuestas para la comunicación y la toma de decisiones en conjunto entre las escuelas que comparten el edificio, así como una descripción del comité de espacio compartido. Por favor consulte la EIS corregida, a la cual se adjunta este plan, para obtener más información sobre la propuesta de ubicación conjunta propuesta.

El Plan de utilización del edificio (“BUP”, por sus siglas en inglés) para esta propuesta, originalmente publicado el 20 de diciembre de 2010, ha sido corregido de la siguiente forma:

- la asignación de salones para todas las organizaciones ha sido ajustada a fin de reflejar más exactamente los salones de medidas estándar, medianos y de un cuarto del tamaño estándar en el edificio K009;
- la aplicación del Perfil educativo del DOE fue corregida para el año escolar 2010-2011;
- la cantidad de secciones que cada escuela de ubicación conjunta atenderá en el 2012-2012 y en el 2013-2014 ha sido ajustada y la asignación referencial del Perfil fue ajustada como corresponde;
- se ha insertado una tabla adicional en la página 4 del BUP para el año escolar 2010-2011, para aclarar la cantidad total de salones sin asignar entre las escuelas este año;
- El programa de espacio compartido propuesto en las páginas 12 y 13 ha sido modificado y el DOE ha aclarado los fundamentos en relación a la cantidad de tiempo que se le asigna a cada escuela de ubicación conjunta para los espacios compartidos de acuerdo a esta propuesta; y
- se ha incluido información adicional con respecto a la construcción planificada para el edificio K009.

El Consejo del edificio redactará en colaboración, un borrador del programa final de espacio compartido, luego que la propuesta de ubicación conjunta haya sido aprobada por el Panel para la Política Educativa. El DOE indica que el edificio K009 ha experimentado inundaciones en el pasado y que la Oficina de Construcción Escolar (“SCA”, por sus siglas en inglés) realizará un proyecto de mejora de capital para remediar este problema. La SCA es experta en escalonar trabajo para minimizar la interrupción en las escuelas existentes en el edificio y está comprometido a trabajar con todos los líderes escolares para tal fin. El DOE trabajará con la SCA para desarrollar un programa de trabajo que asegure que haya un impacto mínimo en el edificio K009 y las escuelas en el mismo. Además, la construcción de un nuevo patio de juegos comenzó a fines de marzo del 2011 y se estima que demore nueve meses. Una vez más, la SCA ha coordinado y seguirá coordinando con los directores de la escuela para minimizar su impacto y el trabajo escalonado. Como el edificio actualmente se encuentra utilizado por debajo de su capacidad y continuará siéndolo el próximo año, habrá espacio temporal para minimizar cualquier interrupción y el DOE indica que existe un patio de juegos ubicado a tres cuadras del edificio K009, en el No. 355 de la calle Park Place, el cual ha sido utilizado por escuelas locales.

## METODOLOGÍA

Hemos aplicado el Perfil educativo (“Perfil”) del DOE<sup>1</sup> en todas las escuelas y/o programas descritos en este plan para asignar los salones de forma imparcial y hemos dividido el espacio restante equitativamente sobre la base de la proporción del total de estudiantes en el edificio inscritos por cada escuela y/o programa, de las necesidades educativas y programáticas de las escuelas que comparten el edificio y de la ubicación física del espacio extra dentro del edificio.

## JUSTIFICACIÓN DE LA VIABILIDAD Y EQUIDAD DE LA ASIGNACIÓN DE SALONES DE CLASE Y ESPACIO ADMINISTRATIVO

El Perfil establece la cantidad de referencia de salones que deberían asignarse a una escuela sobre la base de los niveles de los grados ofrecidos por la escuela y la cantidad de clases por grado. Para las escuelas existentes, el Perfil se aplica a la cantidad actual y el tamaño de las clases que una escuela ha programado y se confirma mediante un recorrido del edificio por parte del Director Municipal de la Oficina de Planificación del Espacio y del director de la escuela. Para las escuelas primarias que atienden de jardín de infantes a 5.º grado y que ofrecen una sección de prejardín de infantes, el Perfil supone que las clases son autónomas, lo cual significa que cada clase permanece en su salón de clase principal durante todo el día, excepto cuando tienen programada una actividad especial (por ejemplo, arte) o para el almuerzo, el recreo, etc. Además, esto implica que durante esos horarios, el salón de clase principal permanece vacío. Por lo tanto, el Perfil asigna un salón de clase de dimensiones estándar para cada sección de educación general o Enseñanza de colaboración en equipo y un salón de clase de dimensiones estándar o de dimensiones medias, a fin de albergar cada sección de educación especial autónoma ofrecida por la escuela. Además, las escuelas que atienden desde jardín de infantes hasta 5.º grado reciben una asignación de salones de clase especializados proporcional a la cantidad de estudiantes inscritos. Estas clases pueden utilizarse a criterio del director con fines como la enseñanza de arte y/o música, entre otras cosas.

A nivel primario, los salones de clase especializados se asignan de la siguiente manera:

Inscripción	# de salones especializados
1.251 y más	5
750-1.250	4
251-750	3
151-250	2
0-150	1

Del 6.º al 12.º grado, el Perfil asume que los estudiantes pasan de una clase a otra y que los salones de clase deben programarse para su máxima eficacia. El Perfil asigna un salón de clase de dimensiones estándar para cada sección de educación general o Enseñanza de colaboración en equipo y un salón de clase de dimensiones estándar o de dimensiones medias para albergar a cada sección de educación especial autónoma atendida por la escuela. El Perfil no requiere que cada maestro tenga su propio salón de clase designado. Los directores deben programar sus escuelas de forma eficiente, a fin que los salones de clase se puedan utilizar para múltiples propósitos durante el transcurso de la jornada escolar.

Todas las escuelas reciben una base referencial del equivalente aproximado a 3,5 salones de clase de medidas estándar<sup>2</sup> para servicios de apoyo estudiantil, salas de recursos y espacios administrativos cuando prestan servicios a su rango de grados completo. Cualquier espacio no asignado de conformidad con el Perfil debe asignarse de manera equitativa entre las escuelas que comparten el edificio. Al determinar una asignación equitativa, el DOE puede considerar factores como las inscripciones relativas de las escuelas que comparten el edificio, las necesidades educativas y programáticas de las escuelas que comparten el edificio y la ubicación física del espacio extra dentro del edificio.

<sup>1</sup> El Perfil es una herramienta a ser utilizada por todas las partes interesadas en el análisis y evaluación del uso de espacio en los edificios del DOE. Su objetivo es asegurar que el plan de asignación de espacio para todas las escuelas sea justo y equitativo. En los acuerdos para el uso compartido, los parámetros detallados en el Perfil deberían servir como una pauta para tomar decisiones acerca de la asignación del espacio, mientras se les otorga independencia a los ocupantes del edificio para tomar decisiones que mejor satisfagan las necesidades de todos los estudiantes del edificio. El Perfil del DOE se puede consultar en: [http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/8CF30F41-DE25-4C30-92DE-731949919FC3/87633/NYCDOE\\_Instructional\\_Footprint\\_Final9210TNT.pdf](http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/8CF30F41-DE25-4C30-92DE-731949919FC3/87633/NYCDOE_Instructional_Footprint_Final9210TNT.pdf).

<sup>2</sup> Debido a la configuración de los diversos edificios del DOE en toda la Ciudad de Nueva York (NYC, por sus siglas en inglés), es posible que las escuelas reciban el equivalente a 2 salones de clase de dimensiones estándar para servicios de apoyo a estudiantes o salones de recursos que podrían equiparar a 4 salones de clase de dimensiones medias o 1 salón de clase de dimensiones estándar y 2 salones de clase de dimensiones medias, etc.

Si bien el Perfil establece una asignación de espacio referencial, los líderes escolares tienen el derecho de tomar decisiones sobre cómo utilizar el espacio asignado a la escuela. Por lo tanto, cada director debe decidir cómo y dónde se ofrecerán los servicios a los estudiantes dentro del espacio asignado a la escuela. Sin embargo, el DOE brindará apoyo a las escuelas para garantizar que éstas utilicen el espacio de manera eficaz, a fin de maximizar la capacidad para apoyar las necesidades de los estudiantes y mantener la prestación adecuada de servicios de educación especial y servicios relacionados a los estudiantes. Cuando corresponda, los líderes escolares tendrán la oportunidad de aprovechar la experiencia y orientación de la Oficina de Educación Especial, que se dedica a promover resultados educativos positivos para los estudiantes con discapacidades.

### **Asignación de salones de clase y espacio administrativo**

De acuerdo con un recorrido del edificio y una encuesta realizada el 9 de diciembre de 2010 por Charles Fisher, director de Planificación Espacial, el edificio K009 tiene un total de 57 salones de clase/espacios de medidas estándar,<sup>3</sup> (que incluye 1 laboratorio de ciencias de medidas estándar), 10 salones de clase o espacios medianos,<sup>4</sup> el equivalente a 4,0 salones de medidas estándar diseñados para oficina/espacio administrativo y 15 salones de un cuarto del tamaño estándar que pueden utilizarse como oficinas/espacios administrativos.<sup>5</sup> El edificio K009 también cuenta con un gimnasio, auditorio, comedor escolar, biblioteca y patio de juegos. Los espacios más abajo están ocupados como espacios compartidos o contienen servicios del edificio:

- La enfermería funciona en un salón de clase/espacio de medidas estándar.
- La oficina del conserje actualmente ocupa 1 salón de clase/espacio de un cuarto del tamaño estándar.
- La oficina del Equipo local de apoyo escolar actualmente ocupa 1,0 salón diseñado como oficina/espacio administrativo.
- El edificio K009 no tiene una biblioteca grande y actualmente hay 2 salones de clase/espacios de medidas estándar junto a la biblioteca que son utilizados como una extensión del espacio de la biblioteca existente en el segundo piso; por lo tanto, el DOE está contando estos dos salones de clase/espacios de medidas estándar como parte del espacio de la biblioteca.

Sin incluir los salones más arriba, el edificio K009 tiene un total de 54 salones de clase de medidas estándar (que incluyen 1 laboratorio de demostración de ciencias de medidas estándar), 10 salones de clase/espacios medianos, el equivalente a 3,0 salones de medidas estándar diseñados como oficina/espacio administrativo y 14 oficinas/espacios administrativos de un cuarto del tamaño estándar restantes que pueden ser asignados a las escuelas.

---

<sup>3</sup> Los salones de clase de medidas estándar tienen una superficie de 500 pies cuadrados o más.

<sup>4</sup> Los salones de clase medianos tienen una superficie inferior a 500 pies cuadrados, pero superior a 239 pies cuadrados.

<sup>5</sup> Los salones de un cuarto del tamaño estándar miden menos de 240 pies cuadrados y se pueden utilizar como oficinas/espacio administrativo o como salas de recursos.

**2010-2011**

Durante 2010-2011, se proyectó que la escuela M.S. 571 inscriba a 187 estudiantes de 6.º a 8.º grado (incluyendo estudiantes con discapacidades). La escuela M.S. 571 actualmente cuenta con 169 estudiantes inscritos, de sexto a octavo grado. Estos estudiantes son atendidos en 9 clases/secciones (incluyendo estudiantes con discapacidades).<sup>6</sup> La siguiente tabla resume la asignación referencial del Perfil de M.S. 571, que se basa en la metodología descrita al inicio de este documento; la asignación referencial ajustada de la escuela M.S. 571, que satisface la asignación referencial del Perfil mientras toma en cuenta el diseño específico del edificio y la cantidad de espacio que la escuela M.S. 571 utiliza actualmente:

2010-2011: M.S. 571	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				Total de espacios de uso administrativo (FSE)
			Diseñados para uso administrativo (FSE) <sup>7</sup>	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	
Asignación referencial del Perfil	7	4	1,5	1	0	2	3,0
Asignación referencial ajustada	10	1	1,5	1	0	2	3,0
Asignación de espacio actual	12	1	1,5	1	0	2	3,0

El DOE ha ajustado la asignación referencial de la escuela M.S. 571 por el siguiente motivo:

- La escuela M.S. 571 actualmente tiene tres clases autónomas. Normalmente, las clases autónomas se ofrecen en salones de clase medianos. Sin embargo, en el edificio K009, ninguno de los 10 salones de clase medianos ofrecen clases autónomas. Por lo tanto, la asignación ajustada de la escuela M.S. 571 incluye 3 salones de clase adicionales de medidas estándar y 3 salones de clase medianos menos, a fin de albergar las 3 clases autónomas que la escuela M.S. 571 atiende actualmente.

En el 2010-2011, la escuela P.S. 9 tenía una inscripción estimada de 495 de jardín de infantes a quinto grado (incluyendo estudiantes con discapacidades), además de las 3 secciones de prejardín de infantes. La escuela P.S. 9 actualmente inscribe a 544 estudiantes de jardín de infantes al quinto grado y a 54 estudiantes de prejardín de infantes. Estos estudiantes son atendidos en 29 clases/secciones (incluyendo prejardín de infantes y estudiantes con discapacidades).<sup>8</sup> La tabla más abajo resume la asignación referencial del Perfil de la escuela P.S. 9, que se basa en la metodología descrita al inicio de este documento; la asignación referencial ajustada de la escuela P.S. 9, que satisface la asignación referencial del Perfil mientras toma en cuenta el diseño específico del edificio y la cantidad de espacio que la escuela P.S. 9 utiliza actualmente.

2010-2011: P.S. 9	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				Total de espacios de uso administrativo (FSE)
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	
Asignación referencial del Perfil	28	6	1,5	1	2	2	4,0
Asignación referencial ajustada	32	2	1,5	1	2	2	4,0
Asignación de espacio actual	38	6	1,5	1	2	2	4,0

El DOE ha ajustado la asignación referencial de la escuela P.S. 9 por el siguiente motivo:

- La escuela P.S. 9 actualmente tiene 4 clases autónomas. Normalmente, las clases autónomas se ofrecen en salones de clase medianos. Sin embargo, en el edificio K009, ninguno de los 10 salones de clase medianos ofrecen clases autónomas. Por lo tanto, la asignación ajustada de la escuela P.S. 9 incluye 4 salones de clase de medidas estándar adicionales y 4 salones de clase medianos menos, a fin de albergar las 4 clases autónomas que la escuela P.S. 9 atiende actualmente.

Actualmente no hay espacios sin asignar en el edificio:

2010-2011: Edificio K009	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Salones de clase de un cuarto del tamaño estándar
Espacio no asignado	2	1	10

<sup>6</sup> Datos del registro no auditado del 1 de noviembre de 2011

<sup>7</sup> FSE se refiere a salones equivalentes de medidas estándar que se pueden utilizar con fines administrativos.

<sup>8</sup> Datos de registro no auditado del 1 de noviembre de 2011

Como se demuestra en las tablas anteriores, la escuela M.S 571 y P.S. 9 están utilizando salones de clase en exceso de su asignación referencial ajustada y hay salones que permanecen sin asignar en el edificio. La tabla más abajo resume el espacio disponible por encima de la asignación referencial ajustada respectiva de cada escuela en el edificio K009.

2010-2011: Edificio K009	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Salones de clase de un cuarto del tamaño estándar
Espacio en exceso de la asignación referencial ajustada, además del espacio sin asignar	10	5	10

**2011-2012**

En el 2011-2012, el DOE proyecta que la escuela M.S. 571 atienda entre 90 y 110 estudiantes de séptimo y octavo grado y tendrá 6 clases (incluyendo estudiantes con discapacidades).<sup>9</sup> La siguiente tabla resume la asignación referencial del Perfil de M.S. 571 y la asignación referencial ajustada:

2011-2012: M.S. 571	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				Total de espacios de uso administrativo (FSE)
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	
Asignación referencial del Perfil	5	3	1,5	1	0	2	3,0
Asignación referencial ajustada	7	1	1,5	1	0	2	3,0

El DOE ha ajustado la asignación referencial de la escuela M.S. 571 por el siguiente motivo:

- Como se indicó a lo largo de este documento, normalmente las clases autónomas se albergan en salones de clase medianos. Sin embargo, en el edificio K009, ninguno de los 10 salones de clase medianos ofrecen clases autónomas. Por lo tanto, la referencia ajustada de la escuela M.S. 571 incluye 2 salones de clase de medidas estándar adicionales y 2 salones de clase medianos menos.

En el 2011-2012, el DOE proyecta que la escuela P.S. 9 atenderá entre 604 y 664 estudiantes y ahora tendría 32 clases (incluyendo estudiantes de pre jardín de infantes y estudiantes con discapacidades). La tabla más abajo resume la asignación referencial del Perfil de la escuela P.S. 9 y la asignación referencial ajustada:

2011-2012: P.S. 9	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				Total de espacios de uso administrativo (FSE)
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	
Asignación referencial del Perfil	30	7	1,5	1	2	2	4,0
Asignación referencial ajustada	35	2	1,5	1	2	2	4,0

El DOE ha ajustado la asignación referencial de la escuela P.S. 9 por el siguiente motivo:

- Dado que ninguno de los salones medianos puede albergar clases autónomas, la referencia ajustada para la escuela P.S. 9 incluye 5 salones de clase de medidas estándar adicionales y 5 salones de clase medianos menos.

En el 2011-2012, la escuela Brooklyn East Collegiate atenderá aproximadamente a 158 estudiantes de quinto y sexto grado en 6 clases (incluyendo estudiantes con discapacidades). La siguiente tabla resume la asignación referencial del Perfil de la escuela Brooklyn East Collegiate:

2011-2012: Brooklyn East Collegiate	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				Total de espacios de uso administrativo (FSE)
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	
Asignación referencial del Perfil	7	1	0	1	0	4	2,0

<sup>9</sup> Las proyecciones de inscripción no finalizarán antes de abril. Los cambios considerables en la inscripción podrían resultar en una enmienda a este plan.

Después que la escuela M.S. 571, P.S. 9 y Brooklyn East Collegiate hayan recibido su respectiva asignación referencial de salones y su asignación referencial ajustada, la siguiente cantidad de salones permanecerá sin ser asignada:

2011-2012: Edificio K009	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Salones de clase de un cuarto del tamaño estándar
Espacio en exceso de las asignaciones referenciales	2	4	6

El espacio excedente será asignado a las escuelas P.S. 9 y Brooklyn East Collegiate de acuerdo con los siguientes factores: la inscripción relativa de las escuelas de ubicación conjunta y la ubicación física del espacio disponible en relación con la ubicación de cada escuela dentro del edificio.<sup>10</sup>

El plan completo de asignación de salones para 2011-2012 se resume a continuación:

2011-2012	Salones de medidas estándar	Salones medianos	Espacios administrativos					Salones adicionales de medidas estándar	Salones adicionales medianos	Salones de un cuarto del tamaño estándar adicionales <sup>11</sup>
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacios de medidas estándar	Espacios medianos	Espacios de un cuarto del tamaño estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)			
M.S. 571	7	1	1,5	1	0	2	3,0	0	0	0
P.S. 9	35	2	1,5	1	2	2	4,0	2	1	3
Brooklyn East Collegiate	7	1	0	1	0	4	2,0	0	3	3

En total, a la escuela M.S. 571 se le asignarán 8 espacios de medidas estándar, 1 espacio mediano y 2 espacios de un cuarto del tamaño estándar, así como 1,5 FSE en espacio de oficina diseñado para uso administrativo. A la escuela P.S. 9 se le asignarán 38 espacios de medidas estándar, 5 espacios medianos y 5 espacios de un cuarto del tamaño estándar, así como 1,5 FSE en espacio de oficina diseñado para uso administrativo. A la escuela Brooklyn East Collegiate se le asignarán 8 espacios de medidas estándar, 4 espacios medianos, 7 espacios de un cuarto del tamaño estándar y no recibirá ningún espacio de oficina diseñado para uso administrativo.

### **2012-2013**

Durante el año escolar 2012-2013, la escuela M.S. 571 atendería aproximadamente de 40 a 50 estudiantes en 2 clases/secciones de octavo grado y una sección autónoma de educación especial. La escuela cerraría después de junio de 2013. La siguiente tabla resume la asignación referencial del Perfil de M.S. 571 y la asignación referencial ajustada:

2012-2013: M.S. 571	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)
Asignación referencial del Perfil	3	2	1,5	1	0	2	3,0
Asignación referencial ajustada	4	1	1,5	1	0	2	3,0

El DOE ha ajustado la asignación referencial de la escuela M.S. 571 por el siguiente motivo:

- Dado que ninguno de los salones medianos puede albergar clases autónomas, la referencia ajustada para la escuela M.S. 571 incluye 1 salón de clase de medidas estándar adicional y 1 salón de clase mediano menos.

En el 2012-2013, el DOE proyecta que la inscripción en la escuela P.S. 9 sea entre 634 y 694 (incluyendo estudiantes de pre jardín de infantes y estudiantes con discapacidades) en 33 clases (incluyendo estudiantes de pre jardín de infantes y

<sup>10</sup> Este número está sujeto a cambios en espera de las proyecciones finales de inscripción.

<sup>11</sup> Para el edificio K009, las oficinas/espacios administrativos asignados según el Perfil para cada escuela pueden incluir también la oficina diseñada para uso general, salones de clase de medidas estándar, salones de clase medianos y salones de clase de un cuarto del tamaño estándar. Cualquier oficina/espacio administrativo adicional proporcionado por encima de la asignación referencial del Perfil SOLO incluye oficinas/espacios administrativos equivalentes a un cuarto del tamaño estándar (menos de 240 pies cuadrados).

estudiantes con discapacidades). La tabla más abajo resume la asignación referencial del Perfil para la escuela P.S. 9 y la asignación referencial ajustada:

2012-2013: P.S. 9	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				Total de espacios de uso administrativo (FSE)
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	
Asignación referencial del Perfil	31	7	1,5	1	2	2	4,0
Asignación referencial ajustada	36	2	1,5	1	2	2	4,0

El DOE ha ajustado la asignación referencial de la escuela P.S. 9 por el siguiente motivo:

- Dado que ninguno de los salones medianos en el edificio puede albergar clases autónomas, la referencia ajustada para la escuela M.S. 9 incluye 5 salones de clase de medidas estándar adicionales y 5 salones de clase medianos menos.

En el 2011-2012, la escuela Brooklyn East Collegiate atenderá aproximadamente a 231 estudiantes de quinto a séptimo grado en 9 clases (incluyendo estudiantes con discapacidades). La siguiente tabla resume la asignación referencial del Perfil de la escuela Brooklyn East Collegiate:

2012-2013: Brooklyn East Collegiate	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				Total de espacios de uso administrativo (FSE)
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	
Asignación referencial del Perfil	10	1	0	0	3	4	2,5

Después que la escuela M.S. 571, P.S. 9 y Brooklyn East Collegiate hayan recibido su respectiva asignación referencial de salones y su asignación referencial ajustada, la siguiente cantidad de salones permanecerá sin ser asignada:

2012-2013: Edificio K009	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Salones de clase de un cuarto del tamaño estándar
Espacio por encima de las asignaciones referenciales	2	1	6

El espacio excedente será asignado a las escuelas P.S. 9 y Brooklyn East Collegiate de acuerdo con los siguientes factores: la inscripción relativa de las escuelas de ubicación conjunta y la ubicación física del espacio disponible en relación con la ubicación de cada escuela dentro del edificio.<sup>12</sup> El plan completo de asignación de salones para el 2012-2013 se resume a continuación:

2012-2013	Salones de medidas estándar	Salones medianos	Espacios administrativos					Salones adicionales de medidas estándar	Salones adicionales medianos	Salones de un cuarto del tamaño estándar adicionales <sup>13</sup>
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacios de medidas estándar	Espacios medianos	Espacios de un cuarto del tamaño estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)			
M.S. 571	4	1	1,5	1	0	2	3,0	0	0	0
P.S. 9	36	2	1,5	1	2	2	4,0	2	1	3
Brooklyn East Collegiate	10	1	0	0	3	4	2,5	0	0	3

M.S. 571 cerraría después de junio de 2013.

<sup>12</sup> Este número está sujeto a cambios en espera de las proyecciones finales de inscripción.

<sup>13</sup> Para el edificio K009, las oficinas/espacios administrativos asignados según el Perfil para cada escuela pueden incluir también la oficina diseñada para uso general, salones de clase de medidas estándar, salones de clase medianos y salones de clase de un cuarto del tamaño estándar. Cualquier oficina/espacio administrativo adicional proporcionado por encima de la asignación referencial del Perfil SOLO incluye oficinas/espacios administrativos equivalentes a un cuarto del tamaño estándar (menos de 240 pies cuadrados).

En total a la escuela M.S. 571 se le asignarán 5 espacios de medidas estándar, 1 espacio mediano y 2 espacios de un cuarto del tamaño estándar, así como 1,5 FSE en espacio de oficina diseñado para uso administrativo. A la escuela P.S. 9 se le asignarán 39 espacios de medidas estándar, 5 espacios medianos y 5 espacios de un cuarto del tamaño estándar, así como 1,5 FSE en espacio de oficina diseñado para uso administrativo. A la escuela Brooklyn East Collegiate se le asignarán 10 espacios de medidas estándar, 4 espacios medianos y 7 espacios de un cuarto del tamaño estándar.

**2013-2014**

En el 2013-2014, el DOE proyecta que la escuela P.S. 9 atenderá aproximadamente de 669 a 729 estudiantes en 35 secciones (incluyendo estudiantes de pre jardín de infantes y estudiantes con discapacidades). La tabla más abajo resume la asignación referencial del Perfil de la escuela P.S. 9 y la asignación referencial ajustada:

2013-2014: P.S. 9	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)
Asignación referencial del Perfil	33	7	1,5	1	2	2	4,0
Asignación referencial ajustada	38	2	1,5	1	2	2	4,0

El DOE ha ajustado la asignación referencial de la escuela P.S. 9 por el siguiente motivo:

- Dado que ninguno de los salones medianos en el edificio puede albergar clases autónomas, la referencia ajustada para la escuela M.S. 9 incluye 5 salones de clase de medidas estándar adicionales y 5 salones de clase medianos menos.

En el 2013-2014, la escuela Brooklyn East Collegiate se expandiría para atender aproximadamente a 69 estudiantes en octavo grado. En el 2013-2014, cuando la escuela Brooklyn East Collegiate complete su expansión y alcance “escala completa”, atenderá aproximadamente de 300 a 350 estudiantes de quinto a octavo grado. La siguiente tabla resume la asignación referencial del Perfil de la escuela Brooklyn East Collegiate:

2013-2014: Brooklyn East Collegiate	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Espacios administrativos				
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacio de medidas estándar	Espacio mediano	Espacio de un cuarto del tamaño estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)
Asignación referencial del Perfil	13	1	1,5	0	1	4	3,0

- Según lo tratado, la escuela M.S. 571 cerrará en junio de 2013. A la escuela M.S. 571 se le asignó anteriormente el laboratorio de demostración de ciencias en el edificio como parte de su asignación de espacio dedicado en el edificio. Ya que la escuela M.S. 571 cerrará antes del año escolar 2013-2014, el DOE ha asignado el laboratorio de demostración de ciencias en el edificio para la escuela Brooklyn East Collegiate como parte de su asignación de espacio dedicado en el edificio.

Una vez que las escuelas P.S. 9 y Brooklyn East Collegiate hayan recibido su respectiva asignación referencial de salones y su asignación referencial ajustada, la siguiente cantidad de salones permanecerá sin ser asignada:

2013-2014: Edificio K009	Salones de clase de medidas estándar	Salones de clase medianos	Salones de clase de un cuarto del tamaño estándar
Espacio por encima de las asignaciones referenciales	2	4	8

El espacio excedente será asignado a las escuelas P.S. 9 y Brooklyn East Collegiate de acuerdo con los siguientes factores: la inscripción relativa de las escuelas de ubicación conjunta y la ubicación física del espacio disponible en relación con la ubicación de cada escuela dentro del edificio.<sup>14</sup> El plan completo de asignación de salones para el 2013-2014 se resume a continuación:

2013-2014	Salones de medidas estándar	Salones medianos	Espacios administrativos					Salones adicionales de medidas estándar	Salones adicionales medianos	Salones de un cuarto del tamaño estándar <sup>15</sup>
			Diseñados para uso administrativo (FSE)	Espacios de medidas estándar	Espacios medianos	Espacios de un cuarto del tamaño estándar	Total de espacios de uso administrativo (FSE)			
P.S. 9	38	2	1,5	1	2	2	4,0	2	4	2
Brooklyn East Collegiate	13	1	1,5	0	1	4	3,0	0	0	6

En total, a la escuela P.S. 9 se le asignarán 41 espacios de medidas estándar, 8 espacios medianos y 4 espacios de un cuarto del tamaño estándar y 1,5 FSE en espacio de oficina diseñado para uso administrativo. A la escuela Brooklyn East Collegiate se le asignarán 13 espacios de medidas estándar, 2 espacios medianos y 10 espacios de un cuarto del tamaño estándar, así como 1,5 FSE en espacio de oficina diseñado para uso administrativo.

<sup>14</sup> Este número está sujeto a cambios en espera de las proyecciones finales de inscripción.

<sup>15</sup> Para el edificio K009, las oficinas/espacios administrativos asignados según el Perfil para cada escuela pueden incluir también la oficina diseñada para uso general, salones de clase de medidas estándar, salones de clase medianos y salones de clase de un cuarto del tamaño estándar. Cualquier oficina/espacio administrativo adicional proporcionado por encima de la asignación referencial del Perfil SOLO incluye oficinas/espacios administrativos equivalentes a un cuarto del tamaño estándar (menos de 240 pies cuadrados).

## Plan de espacio compartido propuesto

A continuación figura el plan de espacio compartido propuesto. El siguiente plan se basa en la duración estimada del tiempo que tendrá cada escuela que comparte el edificio en cada uno de los espacios compartidos del edificio K009. El Consejo del edificio redactará en colaboración un borrador del programa final de espacio compartido luego de que el Panel para la política educativa haya aprobado la propuesta de uso compartido del edificio.

### JUSTIFICACIÓN DE LA VIABILIDAD Y EQUIDAD DEL PLAN DE ESPACIO COMPARTIDO PROPUESTO

Este Plan de espacio compartido propuesto se basa en el tamaño de la población y otros factores relevantes mejor descritos a continuación para cada escuela que comparte el edificio. A pesar de que el DOE ha propuesto la manera en que los espacios compartidos en el edificio pueden ser utilizados, los Consejos de los edificios son libres de apartarse del Plan de espacio compartido propuesto para satisfacer las necesidades programáticas específicas de todas las poblaciones o grupos especiales dentro de cada escuela en la medida en que sea viable y equitativo, siempre que el Consejo del Edificio llegue a un acuerdo conjunto sobre el Plan de espacio compartido final. (NOTA: El Consejo del edificio revisará anualmente el plan de espacio compartido y sus horarios, para compensar cualquier cambio en las necesidades programáticas o de inscripción. Si surgen conflictos y se dificulta el progreso, el Consejo del edificio seguirá los procedimientos de resolución de disputas detallados en el Memorándum de la política de la sede educativa disponible en: <http://schools.nyc.gov/community/campusgov>).

El siguiente programa propuesto se basa en las inscripciones estimadas para cada escuela que comparte el edificio, los planes actuales de asignación de espacio, los horarios actuales de almuerzo para las escuelas existentes en el edificio, como se describe en el sitio web de servicios alimentarios del DOE, la capacidad total de cada espacio compartido, los grados ofrecidos por cada una de las escuelas que comparten el edificio, el inicio de la jornada escolar basado en los horarios de autobús de la Oficina de Transporte Estudiantil para un día escolar regular.<sup>16</sup> Siempre que es posible, el programa propuesto mantiene la asignación actual de tiempo de las escuelas para cada espacio compartido y redistribuye el tiempo restante para las organizaciones adicionales. En la medida de lo posible, los espacios compartidos se asignan de una manera que permita a las escuelas que ya han estado utilizando el espacio este año, continuar utilizándolo en un horario similar el siguiente año, en base al Modelo de auditoría del campus 2010-2011, enviado por el Consejo del edificio.<sup>17</sup> El DOE indica que no se ha recibido un Modelo de auditoría del campus para las organizaciones actuales del edificio K009. Dado que la escuela Brooklyn East Collegiate estaría ubicada en conjunto por primera vez, si esta propuesta es aprobada, podría ser necesario reducir o cambiar algunos de los horarios actuales que han sido asignados para cada una de las escuelas de ubicación conjunta en los espacios compartidos este año, para que todos los estudiantes en el edificio puedan ser albergados el siguiente año escolar. El DOE tiene en cuenta que M.S. 571 cerrará después de junio del 2013 y a partir del 2013-2014, la cantidad total de escuelas que utilizarán los espacios compartidos se revertirá a 2 escuelas.

Al planificar cómo la escuela Brooklyn East Collegiate, P.S. 9 y M.S. 571 y DOE pueden utilizar el espacio compartido, el DOE ha aplicado algunos o todos los factores descritos más arriba para desarrollar un plan propuesto que asigne tiempo en cada espacio, en forma equitativa:

#### **Cafetería:**

- El tiempo total asignado para cada organización en la cafetería se basa principalmente en la inscripción proyectada de cada una, la capacidad de la cafetería y los niveles de grado atendidos. Cada organización podrá albergar a sus estudiantes en la cafetería con esta asignación de tiempo propuesto.

La cafetería tiene la capacidad de albergar a 400 estudiantes, por lo tanto, la escuela P.S. 9 tendrá que programar su horario de almuerzo por turnos a fin de albergar su inscripción proyectada de 600 a 664 estudiantes. El programa propuesto más abajo asume que en el 2011-2012, la escuela P.S.9 atendería dos periodos de almuerzo de 45 minutos, con aproximadamente 332 estudiantes atendidos en cada periodo; o tres periodos de almuerzo de 30 minutos, con aproximadamente 221 estudiantes atendidos en cada periodo. De esa forma, todos los estudiantes de la escuela P.S. 9 serán albergados en la cafetería para el almuerzo. Además, debido a que la hora del almuerzo de la escuela P.S. 9 actualmente está programada para comenzar a las 10:25 a.m. este año, el DOE ha propuesto que la escuela P.S. 9 siga sirviendo el almuerzo a las 10:30 a.m. así como también el próximo año.

<sup>16</sup> Consulte el sitio web de servicios alimentarios del DOE en <http://www.opt-osfns.org/osfns/>

<sup>17</sup> Las Auditorías del campus son enviadas anualmente por cada Consejo del edificio a la Oficina de Superintendentes Supervisores Sénior. La Auditoría del campus documenta la planificación e implementación colectiva de las decisiones del Consejo del edificio, como la programación del espacio compartido.

El DOE considera que este programa es equitativo y similar, en base al hecho de que todos los estudiantes deben ser capaces de almorzar entre las 10:30 a.m. y las 2:00 p.m.

- Con respecto al desayuno, el DOE toma en cuenta que normalmente no todos los estudiantes han optado por participar en los programas de desayuno en las escuelas P.S. 9 y M.S. 571. Como resultado, el DOE ha asignado la misma cantidad de tiempo y la misma duración para la escuela P.S. 9 y M.S. 571 para el desayuno como lo es actualmente durante el año escolar 2010-2011.

#### **Gimnasio, biblioteca y patio de juegos**

- Debido a que la escuela P.S. 9 tiene la inscripción más extensa y atiende más niveles de grado que la escuela M.S. 571 o Brooklyn East Collegiate, se le ha asignado la mayor cantidad de tiempo en la biblioteca, gimnasio y patio de juegos para albergar a sus estudiantes.

#### Gimnasio

- Por ejemplo, a la escuela P.S. 9 se le asignó la mayor cantidad de tiempo en el gimnasio (15,75 horas por semana), mientras que a la escuela Brooklyn East Collegiate se le asignó 8,50 horas por semana y a la escuela M.S. 571 se le asignaron 7 horas por semana en el gimnasio. El Plan de espacio compartido propuesto reduce la cantidad de tiempo que la escuela M.S. 571 y P.S. 9 actualmente reciben en el gimnasio para albergar la ubicación conjunta de la escuela Brooklyn East Collegiate.
- Como se indicó anteriormente, la escuela M.S. 571 cerrará después de junio de 2013 y por lo tanto, el Plan de espacio compartido propuesto sería corregido como corresponde, ya que solo dos escuelas estarían ubicadas en conjunto en el edificio, a partir del 2013-2014.
- El DOE indica que en el año escolar actual, la escuela P.S. 9 y M.S. 571 utilizan el gimnasio en una rotación cada dos semanas. Por lo tanto, la escuela P.S. 9 tiene acceso exclusivo al gimnasio por dos semanas y luego la escuela M.S. 571 tiene acceso exclusivo al gimnasio por las otras dos semanas del mes. Según el Plan de espacio compartido propuesto, las tres escuelas ofrecerían educación física a los estudiantes todas las semanas en el gimnasio. Sin embargo, esta propuesta puede ser modificada por el Consejo del edificio.
- El DOE también indica que la escuela Brooklyn East Collegiate actualmente ofrece educación física de 3:30 p.m. a 4:30 p.m. en su local actual. Según el Plan de espacio compartido propuesto, la escuela Brooklyn East Collegiate ha programado educación física más temprano en el día. Como se trató más arriba, el Consejo del edificio puede elegir modificar este Plan de espacio compartido propuesto.

#### Biblioteca

- A la escuela P.S. 9 se le asignó la mayor cantidad de tiempo en la biblioteca en base a su inscripción proyectada (27,75 horas por semana) y al hecho que atenderá más niveles de grado que las dos escuelas en el edificio. A la escuela Brooklyn East Collegiate se le asignaron 4,5 horas por semana y a la escuela M.S. 571 se le asignaron 5 horas por semana.

#### Patio de juegos

- De igual manera, a la escuela P.S. 9 se le asignó la mayor cantidad de tiempo en el patio de juegos exterior (20 horas por semana), mientras que a la escuela Brooklyn East Collegiate y M.S. 571 se le asignaron 7,5 horas por semana. La escuela P.S. 9 tendrá la inscripción proyectada total más extensa y atenderá más niveles de grado, mientras que la escuela Brooklyn East Collegiate y M.S. 571 solo atenderán 2 niveles de grado en el 2011-2012. Además, el tiempo en el patio de juegos está ligeramente alineado al programa de la cafetería, para brindar a las escuelas la opción de ofrecer a los estudiantes un receso antes, durante o después de su período de almuerzo.
- Como se indicó previamente, la construcción de un nuevo patio de juegos en el edificio K009 comenzó a fines de marzo de 2011 y se estima que dure nueve meses. De ese modo, el patio de juegos no estará disponible para su uso, para ninguna de las escuelas de ubicación conjunta durante el semestre de otoño del 2011. Sin embargo, el DOE indica que hay un patio de juegos ubicado a tres cuadras del edificio K009 en el No. 355 de la calle Park Place, el cual ha sido utilizado por escuelas locales. Ya que el patio de juegos fuera del local no se considera un espacio compartido en un edificio del DOE, el Consejo del edificio no tiene que desarrollar un plan de espacio compartido

para el mismo. Sin embargo, el DOE indica que el hacerlo puede ser beneficioso que las escuelas coordinen el día o los horarios que sus estudiantes estarán en el patio de juegos. Cualquier asignación de tiempo en el Plan de espacio compartido más abajo con respecto al patio de juegos se refiere a la segunda parte del año escolar, cuando la construcción se termine y el patio de juegos se abra nuevamente para su uso.

### **Laboratorio de demostración de ciencias**

- De acuerdo con el Plan de espacio compartido en el edificio K009 que solo asigna el laboratorio de demostración de ciencias para la escuela M.S. 571, a la escuela P.S. 9 no se le asignó tiempo en este espacio en el plan propuesto más abajo. Si la escuela P.S. 9 quiere acceso al laboratorio de demostración de ciencias, el Consejo del edificio es libre de modificar el Plan de espacio compartido propuesto para acomodar las necesidades programáticas específicas de todos los grupos dentro de la escuela como sea viable y equitativo, siempre que el Consejo del edificio llegue a un acuerdo en conjunto, sobre el plan de espacio compartido final. Según se trató anteriormente, una vez que la escuela M.S. 571 se haya retirado paulatinamente, el laboratorio de demostración de ciencias será asignado a la escuela Brooklyn East Collegiate, en el Plan de asignación de espacio.
- Ya que la escuela Brooklyn East Collegiate inscribirá a una mayor cantidad de estudiantes en el 2011-2012 que la escuela M.S. 571, se le ha asignado más tiempo en el laboratorio de demostración de ciencias que a la escuela M.S. 571. La escuela M.S. 571 cerrará en junio del 2013 y a partir del 2013-2014, el laboratorio de demostración de ciencias formará parte de la asignación de espacio dedicado de la escuela Brooklyn East Collegiate en el edificio, de acuerdo con la práctica actual de asignación para este salón en particular a la escuela M.S. 571 como parte de su asignación de espacio dedicado en el edificio.

### **Auditorio**

- Como se describió más arriba, el DOE indica que en el año escolar actual, la escuela P.S. 9 y M.S. 571 rota el uso del auditorio cada dos semanas. Por lo tanto, la escuela P.S. 9 tiene acceso exclusivo al auditorio dos semanas en un mes y la escuela M.S. 571 tiene acceso exclusivo al auditorio las otras dos semanas.
- El DOE propone que la escuela P.S. 9 tenga la mayor asignación de tiempo en el auditorio (20 horas por semana), ya que atiende a la inscripción más extensa de estudiantes y la mayor cantidad de niveles de grado, en comparación con la escuela M.S. 571 y Brooklyn East Collegiate. A la escuela M.S. 571 se le han asignado 7,5 horas por semana y a la escuela Brooklyn East Collegiate se le han asignado 7,5 horas por semana. Dado que la capacidad del auditorio es de 400 personas, el siguiente plan de espacio compartido ofrece flexibilidad para programar el auditorio en múltiples periodos y asegurar que todos los estudiantes tengan acceso al auditorio. Por ejemplo, la P.S. 9 puede desear utilizar el auditorio en 4 periodos de 60 minutos, atendiendo aproximadamente a 175 estudiantes por vez; o en 8 periodos de 30 minutos, atendiendo aproximadamente a 88 estudiantes. Dado que la escuela M.S. 571 y Brooklyn East Collegiate tendrán una inscripción más pequeña que la escuela P.S. 9 y atenderá menos niveles de grado, se les ha asignado menos tiempo en el auditorio. El Consejo del edificio puede modificar este plan de espacio compartido propuesto para cubrir las necesidades de las escuelas de ubicación conjunta.

### **Programas después de clases**

El DOE indica que la escuela P.S. 9 ofrece actividades extracurriculares y que hay un programa después de clases operado por la Organización de padres de la escuela P.S. 9, que requiere el uso del gimnasio después del horario escolar, de 3 a 4:30 p.m. El programa atiende hasta 75 estudiantes todos los días y ofrece actividad física para los estudiantes de la escuela P.S. 9. En el Plan de espacio compartido propuesto, a la escuela Brooklyn East Collegiate se le asignó tiempo después de clases en el gimnasio, de 4:30 p.m. a 7:00 p.m. y a la escuela P.S. 9 se le asignó tiempo en el gimnasio de 3 a 4:30 p.m. El DOE considera que este programa después de clases es equitativo debido a que la escuela Brooklyn East Collegiate ofrece una jornada escolar prolongada y su jornada escolar actual es de 8:20 a.m. a 4:30 p.m. Por lo tanto, el horario de uso después de clases de la escuela Brooklyn East Collegiate para el gimnasio podría básicamente extenderse hasta las 4:30 p.m. cuando sus estudiantes salgan. Además, el horario hasta más tarde es más equitativo debido a que la escuela Brooklyn East Collegiate inscribe a estudiantes de escuela intermedia, a diferencia de la escuela P.S. 9 que inscribe a estudiantes de escuela primaria.

- Como se indicó en este BUP, el Consejo del edificio manejará cualquier solicitud para utilizar todos los espacios compartidos en horarios después de clases. El Consejo del edificio es libre de modificar el Plan de espacio compartido propuesto para acomodar las necesidades programáticas específicas de todos los grupos dentro de cada escuela, como sea viable y equitativo, siempre que el Consejo del edificio llegue a un acuerdo en conjunto, sobre el Plan de espacio compartido final.

En el 2011-2012, la escuela M.S. 571 atenderá de 90 a 110 estudiantes. En el 2011-2012, la escuela P.S. 9 atenderá de 604 a 664 estudiantes. Según su constitución, la escuela Brooklyn East Collegiate atenderá a un total de 158 estudiantes en el 2011-2012. En base a los horarios del servicio de transporte de la Oficina de Transporte Estudiantil para una jornada escolar regular, el horario regular de la escuela P.S. 9 es desde aproximadamente 8:40 a.m. a 3:00 p.m., el horario regular de la escuela M.S. 571 es de aproximadamente 8:20 a.m. a 2:40 p.m. y el horario regular de la escuela Brooklyn East Collegiate es de 7:20 a.m. a 4:30 p.m.<sup>18</sup> En base al horario más abajo y las explicaciones provistas más arriba, el DOE considera que el Plan de espacio compartido propuesto es viable y que cada escuela está siendo tratada en forma equitativa y similar, en su capacidad para utilizar todos los espacios compartidos en el edificio.

<b>Espacio</b>	<b>Lunes</b>	<b>Martes</b>	<b>Miércoles</b>	<b>Jueves</b>	<b>Viernes</b>
<b>Cafetería (capacidad: 400)</b>	<p><b><u>DESAYUNO:</u></b>  <b>Brooklyn East Collegiate</b>            7:00 – 7:30 a.m.  <b>M.S. 571 y P.S. 9</b>            7:45 – 8:15 a.m.</p> <p><b><u>ALMUERZO:</u></b>  <b>P.S. 9</b>            10:30 a.m. - 12:00 p.m.  <b>Brooklyn East Collegiate</b>            12:00 - 12:45 p.m.  <b>M.S. 571</b>            12:45 - 1:30 p.m.</p>	<p><b><u>DESAYUNO:</u></b>  <b>Brooklyn East Collegiate</b> 7:00 – 7:30 a.m.  <b>M.S. 571 y P.S. 9</b>            7:45 – 8:15 a.m.</p> <p><b><u>ALMUERZO:</u></b>  <b>P.S. 9</b>            10:30 a.m. - 12:00 p.m.  <b>Brooklyn East Collegiate</b>            12:00 - 12:45 p.m.  <b>M.S. 571</b>            12:45 - 1:30 p.m.</p>	<p><b><u>DESAYUNO:</u></b>  <b>Brooklyn East Collegiate</b> 7:00 – 7:30 a.m.  <b>M.S. 571 y P.S. 9</b>            7:45 – 8:15 a.m.</p> <p><b><u>ALMUERZO:</u></b>  <b>P.S. 9</b>            10:30 a.m. - 12:00 p.m.  <b>Brooklyn East Collegiate</b>            12:00-12:45 p.m.  <b>M.S. 571</b>            12:45 - 1:30 p.m.</p>	<p><b><u>DESAYUNO:</u></b>  <b>Brooklyn East Collegiate</b> 7:00 – 7:30 a.m.  <b>M.S. 571 y P.S. 9</b>            7:45 – 8:15 a.m.</p> <p><b><u>ALMUERZO:</u></b>  <b>P.S. 9</b>            10:30 a.m. - 12:00 p.m.  <b>Brooklyn East Collegiate</b>            12:00 - 12:45 p.m.  <b>M.S. 571</b>            12:45 - 1:30 p.m.</p>	<p><b><u>DESAYUNO:</u></b>  <b>Brooklyn East Collegiate</b> 7:00 – 7:30 a.m.  <b>M.S. 571 y P.S. 9</b>            7:45 – 8:15 a.m.</p> <p><b><u>ALMUERZO:</u></b>  <b>P.S. 9</b>            10:30 a.m. - 12:00 p.m.  <b>Brooklyn East Collegiate</b>            12:00 - 12:45 p.m.  <b>M.S. 571</b>            12:45 - 1:30 p.m.</p>
<b>Biblioteca</b>	<p><b>P.S. 9</b>            7:45 a.m. - 3:00 p.m.</p>	<p><b>P.S. 9</b>            7:45 a.m. - 10:45 a.m.  <b>M.S. 571</b>            10:45 - 1:15 p.m.  <b>Brooklyn East Collegiate</b>            1:15 – 3:30 p.m.</p>	<p><b>P.S. 9</b>            7:45 a.m. - 3:00 p.m.</p>	<p><b>P.S. 9</b>            7:45 a.m. - 10:45 p.m.  <b>M.S. 571</b>            10:45 a.m. - 1:15 p.m.  <b>Brooklyn East Collegiate</b>            1:15 – 3:30 p.m.</p>	<p><b>P.S. 9</b>            7:45 a.m. - 3:00 p.m.</p>

<sup>18</sup> <https://www.opt-osfns.org/opt/Resources/SchoolRouteStSearch/SearchResult.aspx>  
 T&I-16052 (Spanish)

<p><b>Gimnasio (capacidad: 370)</b></p>	<p><b>Brooklyn East Collegiate</b> 8:00 a.m. - 10:00 a.m. <b>M.S. 571</b> 10:00 a.m. - 12:00 p.m. <b>P.S. 9</b> 12:00 - 3:00 p.m.</p> <p>Después de clases: P.S. 9 3:00 p.m. – 4:30 p.m.</p> <p>Brooklyn East Collegiate 4:30 p.m. – 7:00 p.m.</p>	<p><b>P.S. 9</b> 9:00 a.m. – 12:45 p.m. <b>Brooklyn East Collegiate</b> 12:45 – 3:00 p.m.</p> <p>Después de clases: P.S. 9 3:00 p.m. – 4:30 p.m.</p> <p>Brooklyn East Collegiate 4:30 p.m. – 7:00 p.m.</p>	<p><b>M.S. 571</b> 9:00 a.m. - 12:00 p.m. <b>P.S. 9</b> 12:00 - 3:00 p.m.</p> <p>Después de clases: P.S. 9 3:00 p.m. – 4:30 p.m.</p> <p>Brooklyn East Collegiate 4:30 p.m. – 7:00 p.m.</p>	<p><b>P.S. 9</b> 9:00 a.m. – 12:45 p.m. <b>Brooklyn East Collegiate</b> 12:45 – 3:00 p.m.</p> <p>Después de clases: P.S. 9 3:00 p.m. – 4:30 p.m.</p> <p>Brooklyn East Collegiate 4:30 p.m. – 7:00 p.m.</p>	<p><b>Brooklyn East Collegiate</b> 8:00 a.m. – 10:00 a.m. <b>M.S. 571</b> 10:00 a.m. - 12:00 p.m. <b>P.S. 9</b> 12:00 - 3:00 p.m.</p> <p>Después de clases: P.S. 9 3:00 p.m. – 4:30 p.m.</p> <p>Brooklyn East Collegiate 4:30 p.m. – 7:00 p.m.</p>
<p><b>Auditorio (capacidad: 400)</b></p>	<p>P.S. 9 8:00 a.m. - 12:00 p.m. M.S. 571 12:00 p.m. - 1:30 p.m.</p> <p>Brooklyn East Collegiate 1:30 p.m. - 3:00 p.m.</p>	<p>P.S. 9 8:00 a.m. - 12:00 p.m. M.S. 571 12:00 p.m. - 1:30 p.m.</p> <p>Brooklyn East Collegiate 1:30 p.m. - 3:00 p.m.</p>	<p>P.S. 9 8:00 a.m. - 12:00 p.m. M.S. 571 12:00 p.m. - 1:30 p.m.</p> <p>Brooklyn East Collegiate 1:30 p.m. - 3:00 p.m.</p>	<p>P.S. 9 8:00 a.m. - 12:00 p.m. M.S. 571 12:00 p.m. - 1:30 p.m.</p> <p>Brooklyn East Collegiate 1:30 p.m. - 3:00 p.m.</p>	<p>P.S. 9 8:00 a.m. - 12:00 p.m. M.S. 571 12:00 p.m. - 1:30 p.m.</p> <p>Brooklyn East Collegiate 1:30 p.m. - 3:00 p.m.</p>
<p><b>Patio de juegos (escuelas primarias/ intermedias)</b></p>	<p><b>P.S. 9</b> 7:30 a.m. - 11:30 a.m. <b>Brooklyn East Collegiate</b> 11:30 a.m. - 1:00 p.m. <b>M.S. 571</b> 1:00 - 2:30 p.m.</p>	<p><b>P.S. 9</b> 7:30 a.m. - 11:30 a.m. <b>Brooklyn East Collegiate</b> 11:30 a.m. - 1:00 p.m. <b>M.S. 571</b> 1:00 - 2:30 p.m.</p>	<p><b>P.S. 9</b> 7:30 a.m. - 11:30 a.m. <b>Brooklyn East Collegiate</b> 11:30 a.m. - 1:00 p.m. <b>M.S. 571</b> 1:00 - 2:30 p.m.</p>	<p><b>P.S. 9</b> 7:30 a.m. - 11:30 a.m. <b>Brooklyn East Collegiate</b> 11:30 a.m. - 1:00 p.m. <b>M.S. 571</b> 1:00 - 2:30 p.m.</p>	<p><b>P.S. 9</b> 7:30 a.m. - 11:30 a.m. <b>Brooklyn East Collegiate</b> 11:30 a.m. - 1:00 p.m. <b>M.S. 571</b> 1:00 - 2:30 p.m.</p>
<p><b>Otro – Salón de demostración de ciencias</b></p>	<p><b>M.S. 571</b> 7:45 a.m. – 10:45 a.m. <b>Brooklyn East Collegiate</b> 10:45 a.m. - 2:45 p.m.</p>	<p><b>M.S. 571</b> 7:45 a.m. – 10:45 a.m. <b>Brooklyn East Collegiate</b> 10:45 a.m. - 2:45 p.m.</p>	<p><b>M.S. 571</b> 7:45 a.m. – 10:45 a.m. <b>Brooklyn East Collegiate</b> 10:45 a.m. - 2:45 p.m.</p>	<p><b>M.S. 571</b> 7:45 a.m. – 10:45 a.m. <b>Brooklyn East Collegiate</b> 10:45 a.m. - 2:45 p.m.</p>	<p><b>M.S. 571</b> 7:45 a.m. – 10:45 a.m. <b>Brooklyn East Collegiate</b> 10:45 a.m. - 2:45 p.m.</p>

### Seguridad y protección del edificio

De conformidad con la Disposición del Canciller A-414, cada escuela/sede educativa debe tener un Comité de seguridad escolar. El comité desempeña un papel importante en el establecimiento de los procedimientos de seguridad, la comunicación de las expectativas y responsabilidades de los estudiantes y el personal, y el diseño de las estrategias de prevención e intervención, así como programas específicos para las necesidades de la escuela. El Comité consta de varios miembros de la comunidad escolar, incluido el Director o los Directores; el representante del resto de los programas que funcionan en el edificio; el Líder de división de la Federación Unida de Maestros (UFT, por sus siglas en inglés); el técnico de mantenimiento o su representante; y el agente de seguridad escolar interno de nivel III. El comité es responsable de tratar los asuntos de seguridad de forma continua y hacer las recomendaciones correspondientes al(los) director(es) cuando identifique la necesidad de medidas de seguridad adicionales, intervención, capacitación, etc.

El comité también es responsable de desarrollar un completo Plan de seguridad escolar que defina las operaciones normales del lugar y los procedimientos existentes en caso de emergencias. El plan debe ser coherente con la estructura del plan de seguridad prescrito en la ciudad. Cada programa que funciona dentro de la escuela debe proporcionar información específica del programa en el plan de seguridad escolar. Los planes de seguridad son actualizados cada año por el Comité de Seguridad Escolar a fin de cubrir las necesidades de seguridad que están en constante cambio, los cambios en las condiciones de la organización y el edificio, así como otros factores. Además, el comité recomienda cambios en el plan de seguridad en cualquier otro momento que sea necesario para tratar las inquietudes de seguridad.

Conforme al proceso descrito anteriormente, el líder/persona designada de la escuela Brooklyn East Collegiate será parte del Comité de seguridad escolar del edificio K009. Como miembro del Comité de seguridad escolar, el líder o la persona designada de Brooklyn East Collegiate participará en el desarrollo del plan de seguridad del edificio y garantizará que cualquier cuestión o necesidad relacionadas con la seguridad que puedan surgir con respecto al uso compartido de Brooklyn East Collegiate serán tratadas de manera continua. Además, el Plan de seguridad para el edificio escolar K009 se modificará según corresponda para cubrir cualquier necesidad de seguridad cambiante relacionada con la ubicación conjunta. La escuela Brooklyn East Collegiate ingresará información en el Plan de seguridad general de la escuela, a fin de asegurar el funcionamiento seguro del edificio escolar.

Cada edificio escolar también debe establecer un Equipo de respuesta ante emergencias que constará de miembros del personal capacitados de cada una de las escuelas de la sede educativa y que se activa ante emergencias o eventos importantes en el edificio. Los miembros de este equipo deben estar identificados e inscritos en el Plan de seguridad escolar.

El Plan de seguridad terminado para el edificio escolar K009 se presentará ante los directores de seguridad municipal de la Oficina de Desarrollo de la Juventud y Servicios Escolares para su aprobación. En caso que sea necesario realizar cambios o modificaciones, se notificará al Comité de seguridad escolar. Una vez que el Plan de seguridad escolar sea aprobado, se presentará ante el Departamento de Policía de la Ciudad de Nueva York ("NYPD", por sus siglas en inglés) para su aprobación y certificación final.

### Estrategias de comunicación propuestas

En virtud del Memorándum de la política de la sede educativa 2010,<sup>19</sup> las escuelas que comparten el edificio en una sede deben participar activamente en el Consejo del edificio, que es una estructura de la sede para la toma de decisiones administrativas con respecto a cuestiones que afectan a todas las escuelas del edificio. Solo los directores y los líderes autónomos prestan servicios en el Consejo del edificio. El Consejo del edificio se reunirá por lo menos una vez por mes para discutir y resolver cuestiones relacionadas con el funcionamiento diario y fluido de todas las escuelas del edificio y la seguridad de los estudiantes a los que atiende. Los directores del Consejo del edificio y los líderes de las escuelas autónomas, cuando corresponde, comunican sus decisiones sobre la sede al personal, estudiantes y padres, especialmente en cuanto a cuestiones de seguridad, espacio compartido, horarios de la sede educativa, acuerdos no unánimes del personal y uso extendido de las instalaciones.

En las sedes educativas donde las escuelas autónomas tienen ubicación conjunta en un edificio de una escuela pública con una o más escuelas no autónomas o escuelas del Distrito 75, los directores de las escuelas deberán establecer un Comité de espacios compartidos según lo estipula la Disposición del Canciller A-190. Con respecto a los usos compartidos de las escuelas autónomas aprobados después del 28 de mayo de 2010, fecha de entrada en vigencia de la enmienda a la Ley de

<sup>19</sup> El Memorándum de la política de la sede educativa 2010 está disponible en <http://schools.nyc.gov/community/campusgov>. T&I-16052 (Spanish)

Escuelas Autónomas, el Comité de espacio compartido debe revisar la implementación del Plan de utilización del edificio una vez que el PEP lo haya aprobado. Con respecto a las escuelas autónomas que recibieron aprobación para su ubicación o uso compartido en un edificio de escuela pública antes de la fecha de entrada en vigencia de la enmienda a la Ley de Escuelas Autónomas, el Comité de espacio compartido revisará la implementación de los planes actuales de espacio del edificio implementados en los mismos. El Comité de espacio compartido se reunirá por lo menos cuatro veces al año.

El Comité de espacio compartido estará compuesto por el director, un maestro y un padre de cada escuela que comparte el edificio. Con respecto a los maestros y padres miembros de una escuela no autónoma, dichos miembros del Comité de espacio compartido serán seleccionados por el miembro constitutivo correspondiente del SLT de esa escuela. Los líderes de las escuelas autónomas trabajarán con el electorado para seleccionar al padre y maestro que representen a esa escuela. Las agendas y actas del Comité de espacio compartido se compartirán con el Consejo del edificio. Es posible que se solicite a los miembros del Comité de espacio compartido que se comuniquen con su electorado para debatir acerca del Plan de utilización del edificio y su implementación en la sede educativa.

### **Estrategia propuesta para la toma de decisiones en colaboración**

Los miembros del Consejo del edificio son socios igualitarios en la formación del entorno educativo; ellos comparten la responsabilidad de la administración del edificio, la comunicación y la cultura. Deben respetar la cultura única de los demás y al mismo tiempo, tomar y comunicar decisiones compartidas que sean beneficiosas para todos los estudiantes y para las escuelas de la sede educativa. Ellos toman las decisiones por consenso y trabajan para asegurar la colaboración en todas las cuestiones de implementación en la sede educativa. En la medida que el Consejo del edificio no pueda llegar a una resolución sobre un asunto, deberá recurrir a los procedimientos de resolución de disputas establecidos en el Memorandum de la política de la sede educativa 2010.